

**Reglement van de Commissie voor het Bank-,
Financie- en Assurantiewezen van 27 juli 2010
op de liquiditeit van kredietinstellingen,
financiële holdings, vereffeningsinstellingen en
met vereffeningsinstellingen gelijkgestelde
instellingen**

**Règlement de la Commission bancaire,
financière et des assurances du 27 juillet 2010
relatif à la liquidité des établissements de
crédit, des compagnies financières, des
organismes de liquidation et des organismes
assimilés à des organismes de liquidation**

De Commissie voor het Bank-, Financie- en
Assurantiewezen,

La Commission bancaire, financière et des
assurances,

Gelet op artikel 43, § 1^{er} van de wet van
22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht
op de kredietinstellingen;

Vu l'article 43, § 1^{er}, de la loi du 22 mars 1993
relative au statut et au contrôle des
établissements de crédit ;

Gelet op artikel 13 van het koninklijk besluit van
26 september 2005 houdende het statuut van de
vereffeningsinstellingen en de met
vereffeningsinstellingen gelijkgestelde
instellingen;

Vu l'article 13 de l'arrêté royal du
26 septembre 2005 relatif au statut des
organismes de liquidation et des organismes
assimilés à des organismes de liquidation ;

Gelet op het advies van de Nationale Bank van
België;

Vu l'avis de la Banque nationale de Belgique ;

Gelet op de ervaringen tijdens de financiële crisis
en in afwachting van de invoering van
internationaal afgekondigde geharmoniseerde
kwantitatieve liquiditeitsnormen;

Vu l'expérience acquise durant la crise financière
et dans l'attente de l'introduction de normes de
liquidité quantitatives harmonisées, édictées sur
le plan international ;

Gelet op de toestand in onze buurlanden en met
het oog op een gelijk speelveld voor de
instellingen, heeft de CBFA het aangewezen
geacht om haar beleid inzake het beheer van het
liquiditeitsrisico, zoals vastgesteld bij circulaire
van 20 december 2006 en bij circulaire van
8 mei 2009, verder te laten evolueren door de in
de circulaire van 8 mei 2009 vermelde
observatieratio's voor het liquiditeitsrisico van
instellingen bindend te verklaren.

Vu la situation observée dans les pays voisins et
compte tenu de la nécessité, afin d'assurer
l'égalité des conditions de concurrence entre les
établissements, de faire évoluer sa propre
politique relative à la gestion du risque de
liquidité, telle qu'établie dans ses circulaires du
20 décembre 2006 et du 8 mai 2009, en déclarant
contraignants les ratios d'observation prévus par
la circulaire du 8 mai 2009 pour la gestion du
risque de liquidité des établissements.

Besluit :

Artikel 1. De bepalingen van dit reglement zijn van toepassing op :

1° de kredietinstellingen in de zin van artikel 1, tweede lid, 1°, en bedoeld in titels II, III en IV van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;

2° de financiële holdings in de zin van artikel 49, § 1, 2° van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;

3° de vereffeningsinstellingen naar Belgisch recht in de zin van artikel 2, 17°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

4° de met een vereffeningsinstelling gelijkgestelde instellingen naar Belgisch recht, in de zin van artikel 1, 5°, van het koninklijk besluit van 26 september 2005 houdende het statuut van de vereffeningsinstellingen en de met vereffeningsinstellingen gelijkgestelde instellingen.

De in het eerste tot en met vierde lid bedoelde instellingen worden hierna “de instellingen” genoemd.

Arrête :

Article 1^{er}. Les dispositions du présent règlement s’appliquent :

1° aux établissements de crédit au sens de l’article 1^{er}, alinéa 2, 1°, et visés aux titres II, III et IV de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit ;

2° aux compagnies financières au sens de l’article 49, § 1^{er}, 2°, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit ;

3° aux organismes de liquidation de droit belge au sens de l’article 2, 17°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers ;

4° aux organismes de droit belge assimilés à des organismes de liquidation, au sens de l’article 1^{er}, 5°, de l’arrêté royal du 26 septembre 2005 relatif au statut des organismes de liquidation et des organismes assimilés à des organismes de liquidation.

Les établissements, compagnies et organismes visés aux points 1° à 4° sont désignés ci-après par le vocable « établissements ».

Art. 2. § 1. Kredietinstellingen naar Belgisch recht in de zin van titel II van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen moeten de in dit reglement voorgeschreven liquiditeitsvereisten naleven op basis van hun vennootschappelijke positie. Kredietinstellingen naar Belgisch recht die moederonderneming zijn in de zin van artikel 3 van het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen moeten de in dit reglement voorgeschreven liquiditeitsvereisten tevens naleven op basis van hun geconsolideerde positie. Kredietinstellingen naar Belgisch recht die moederonderneming zijn en een dochteronderneming zijn van een andere kredietinstelling naar Belgisch recht die onderworpen is aan de liquiditeitsvereisten op basis van haar geconsolideerde positie, moeten de in dit reglement voorgeschreven liquiditeitsvereisten enkel naleven op basis van hun vennootschappelijke positie.

§ 2. Bijkantoren in België van kredietinstellingen naar buitenlands recht in de zin van titels III en IV van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen moeten de in dit reglement voorgeschreven liquiditeitsvereisten naleven op basis van hun territoriale positie.

§ 3. Financiële holdings in de zin van artikel 49, § 1, 2^o van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen moeten de in dit reglement voorgeschreven liquiditeitsvereisten naleven op

Art. 2. § 1^{er}. Les établissements de crédit de droit belge au sens du titre II de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit sont tenus de respecter les exigences de liquidité prévues par le présent règlement sur la base de leur situation sociale. Les établissements de crédit de droit belge qui sont des entreprises mères au sens de l'article 3 de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, doivent également respecter les exigences de liquidité prévues par le présent règlement sur la base de leur situation consolidée. Les établissements de crédit de droit belge qui sont des entreprises mères mais également des filiales d'autres établissements de crédit de droit belge soumis aux exigences de liquidité sur la base de leur situation consolidée, ne sont tenus de respecter les exigences de liquidité prévues par le présent règlement que sur la base de leur situation sociale.

§ 2. Les succursales en Belgique d'établissements de crédit de droit étranger au sens des titres III et IV de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit sont tenues de respecter les exigences de liquidité prévues par le présent règlement sur la base de leur situation territoriale.

§ 3. Les compagnies financières au sens de l'article 49, § 1^{er}, 2^o, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit sont tenues de respecter les exigences de liquidité prévues par le présent

basis van hun geconsolideerde positie.

§ 4. Vereffeningsinstellingen naar Belgisch recht in de zin van artikel 2, 17°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en de met een vereffeningsinstelling gelijkgestelde instellingen naar Belgisch recht, in de zin van artikel 1, 5°, van het koninklijk besluit van 26 september 2005 houdende het statuut van de vereffeningsinstellingen en de met vereffeningsinstellingen gelijkgestelde instellingen moeten de in dit reglement voorgeschreven liquiditeitsvereisten naleven op basis van hun vennootschappelijke positie.

Vereffeningsinstellingen naar Belgisch recht en de met een vereffeningsinstelling gelijkgestelde instellingen naar Belgisch recht die moederonderneming zijn in de zin van artikel 25, § 3 van het van het koninklijk besluit van 26 september 2005 houdende het statuut van de vereffeningsinstellingen en de met vereffeningsinstellingen gelijkgestelde instellingen moeten de in dit reglement voorgeschreven liquiditeitsvereisten tevens naleven op basis van hun geconsolideerde positie.

§ 5. Voor de toepassing van de bepalingen van § 1 en § 3 van dit artikel wordt onder geconsolideerde positie verstaan, de geconsolideerde positie als gedefinieerd in artikel 49 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

règlement sur la base de leur situation consolidée.

§ 4. Les organismes de liquidation de droit belge au sens de article 2, 17°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, et les organismes de droit belge assimilés à des organismes de liquidation, au sens de l'article 1^{er}, 5°, de l'arrêté royal du 26 septembre 2005 relatif au statut des organismes de liquidation et des organismes assimilés à des organismes de liquidation, sont tenus de respecter les exigences de liquidité prévues par le présent règlement sur la base de leur situation sociale.

Les organismes de liquidation de droit belge et les organismes de droit belge assimilés à des organismes de liquidation qui sont des entreprises mères au sens de l'article 25, § 3, de l'arrêté royal du 26 septembre 2005 relatif au statut des organismes de liquidation et des organismes assimilés à des organismes de liquidation, doivent également respecter les exigences de liquidité prévues par le présent règlement sur la base de leur situation consolidée.

§ 5. Pour l'application des dispositions des §§ 1^{er} et 3 du présent article, la situation consolidée s'entend de la situation consolidée telle que visée à l'article 49 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

Voor de toepassing van de bepalingen van § 4 van dit artikel wordt onder geconsolideerde positie verstaan, de geconsolideerde positie als gedefinieerd in artikel 25 van het van het koninklijk besluit van 26 september 2005 houdende het statuut van de vereffeninginstellingen en de met vereffeninginstellingen gelijkgestelde instellingen.

Instellingen die moederonderneming zijn kunnen er echter voor opteren om de liquiditeitspositie van dochterondernemingen naar Belgisch en buitenlands recht niet op te nemen in de berekening van de liquiditeitsvereisten op basis van hun geconsolideerde positie indien:

1° de bijdrage van de dochteronderneming aan het geconsolideerde balanstotaal van de moederonderneming minder dan drie procent van het geconsolideerde balanstotaal van de moederonderneming uitmaakt voor individuele dochterondernemingen en minder dan tien procent voor het totaal van deze dochterondernemingen en;

2° de moederonderneming de garantie geeft dat de potentiële liquiditeitsbehoeften van deze dochterondernemingen zeer beperkt zijn in vergelijking met deze van de moederonderneming en de liquiditeitspositie van de moederonderneming niet in belangrijke mate kunnen beïnvloeden en dit zowel in normale als in uitzonderlijke omstandigheden en;

3° de dochterondernemingen gevestigd zijn in een land waar een convertibele munt als

Pour l'application des dispositions du § 4 du présent article, la situation consolidée s'entend de la situation consolidée telle que visée à l'article 25 de l'arrêté royal du 26 septembre 2005 relatif au statut des organismes de liquidation et des organismes assimilés à des organismes de liquidation.

Les établissements qui sont des entreprises mères peuvent toutefois choisir de ne pas inclure la position de liquidité de filiales de droit belge ou de droit étranger dans le calcul des exigences de liquidité sur la base de leur situation consolidée si :

1° la part de ces filiales dans le total du bilan consolidé de l'entreprise mère constitue, par filiale, moins de trois pour cent et, pour l'ensemble des filiales, moins de dix pour cent du total du bilan consolidé de l'entreprise mère ;

2° l'entreprise mère donne la garantie que les besoins potentiels de liquidité de ces filiales sont très limités par rapport aux siens et ne peuvent influencer de manière significative sa position de liquidité, tant dans des circonstances normales que dans des circonstances exceptionnelles ; et

3° les filiales sont établies dans un pays dont la monnaie officielle est une monnaie

officiële munt wordt gehanteerd.

Convertibele munten worden in de context van dit reglement gedefinieerd als de officiële munten van landen die deel uitmaken van de Europese Economische Ruimte, alsook de officiële munten van Australië, Canada, Japan, de Verenigde Staten, Zwitserland en Nieuw-Zeeland.

Instellingen die moederonderneming zijn kunnen er bovendien voor opteren om de liquiditeitsposities van haar dochterondernemingen die verzekeringsinstellingen zijn niet op te nemen in de berekening van de liquiditeitsvereisten op basis van hun geconsolideerde positie. De bijdrage van deze buiten de consolidatie gelaten verzekeringsinstellingen aan het geconsolideerde balanstotaal van de moederonderneming dient dan eveneens niet te worden betrokken in de berekening van de limiet van tien procent uit het eerste lid van de in deze paragraaf gestelde voorwaarden.

§ 6. Voor de toepassing van de bepalingen van dit artikel wordt onder territoriale positie verstaan, de positie van het geheel van de in België gevestigde kantoren en centra van werkzaamheden van een kredietinstelling naar buitenlands recht.

Art. 3. De in uitzonderlijke omstandigheden beschikbare liquiditeit van een instelling moet steeds groter zijn dan of gelijk zijn aan de op minder dan één week en op minder dan één maand vereiste liquiditeit bij de instelling in deze omstandigheden.

convertible.

Pour l'application du présent règlement, sont considérées comme des monnaies convertibles les monnaies officielles des pays faisant partie de l'Espace économique européen, ainsi que les monnaies officielles de l'Australie, du Canada, des Etats-Unis, du Japon, de la Nouvelle-Zélande et de la Suisse.

Les établissements qui sont des entreprises mères peuvent en outre choisir de ne pas inclure dans le calcul des exigences de liquidité sur la base de leur situation consolidée les positions de liquidité de leurs filiales qui sont des entreprises d'assurances. La part de ces entreprises d'assurances, laissées en dehors de la consolidation, dans le total du bilan consolidé de l'entreprise mère ne doit pas, dans ce cas, être comprise dans le calcul de la limite de dix pour cent visée à l'alinéa 3, 1^o, du présent paragraphe.

§ 6. Pour l'application du présent article, la situation territoriale s'entend de la situation de l'ensemble des agences et centres d'activités en Belgique d'un établissement de crédit de droit étranger.

Art. 3. La liquidité disponible auprès d'un établissement dans des circonstances exceptionnelles doit toujours être supérieure ou égale à la liquidité requise à moins d'une semaine et à moins d'un mois auprès de l'établissement dans ces circonstances.

Voor de toepassing van de bepalingen van dit artikel dienen de instellingen de in de bijlage bij dit reglement vastgelegde berekeningswijze voor de in uitzonderlijke omstandigheden beschikbare liquiditeit en de op minder dan één week en op minder dan één maand vereiste liquiditeit bij de instelling in deze omstandigheden te hanteren.

Art. 4. Dit reglement treedt in werking op 1 januari 2011.

Brussel, 27 juli 2010.

De Voorzitter,

Pour l'application du présent article, les établissements déterminent la liquidité disponible dans des circonstances exceptionnelles, ainsi que la liquidité requise à moins d'une semaine et à moins d'un mois dans ces circonstances, en utilisant le mode de calcul exposé dans l'annexe au présent règlement.

Art. 4. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011.

Bruxelles, le 27 juillet 2010.

Le Président,

Jean-Paul SERVAIS